

Βιβλίο Αριθμός 503726-003-GR

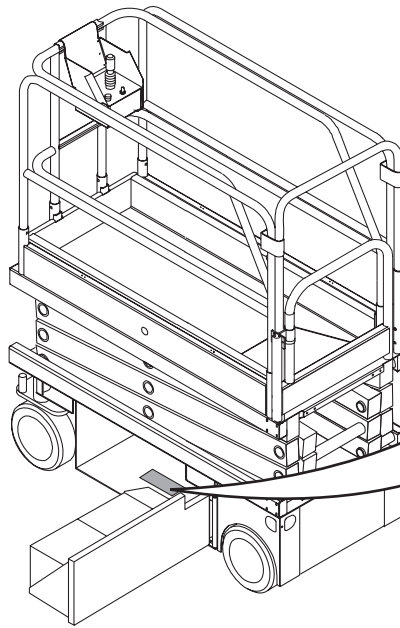
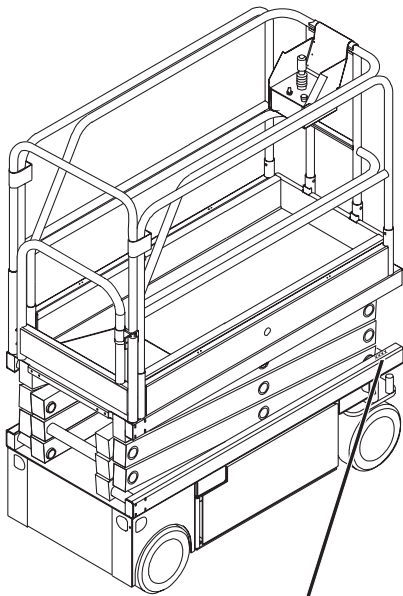
Σειριακοί αριθμοί 53196 ως και τον παρών



# MX19

**Σειριακοί αριθμοί 53196 - ως και τον παρών**

Εάν ποτέ θελήσετε να επικοινωνήσετε με την εταιρία Upright για πληροφορίες που αφορούν Service ή κάποιο ανταλλακτικό σιγουρευτείτε ότι πρώτα γνωρίζετε το Σειριακό αριθμό και το μοντέλο του μηχανήματος σας από την ταμπέλα όπου και αναγράφονται. Σε περίπτωση που αυτή έχει καταστραφεί ή λείπει, ο σειριακός αριθμός αναγράφεται στο πάνω μέρος από το σασί στο μπροστινό μέρος.



UpRight		VIGO CENTRE WASHINGTON TYNE & WEAR, UK	CE
MODEL	MX 19	SERIAL No.	
MAX. PLATFORM HEIGHT	5.7m	UNLADEN WEIGHT	1460 Kg
MAX. PLATFORM LOAD	227 Kg = 2 Persons Indoor		
			1 Persons Outdoor + Equipment
MAX. LATERAL FORCE	400N Indoor	MAX. WIND SPEED	7 m/s
	200N Outside	BATTERY VOLTAGE	24V
MAX. CHASSIS INCLINATION	2°	CHARGER INPUT VOLTAGE	110/220V
MAX. GRADEABILITY	25%	NOMINAL POWER	3kW
CAUTION: ONLY TRAINED & AUTHORISED PERSONNEL MAY USE THIS MACHINE—CONSULT OPERATORS MANUAL BEFORE USE. THIS PLATFORM IS NOT ELECTRICALLY INSULATED 503725-002			

Αύξων αριθμός

**UpRight**  
**POWERED ACCESS**

[www.upright.com](http://www.upright.com)

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Όλο το προσωπικό θα πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει πλήρως της ακόλουθες οδηγίες και κανόνες ασφαλείας πριν κάνει χρήση ή πριν κάποια συντήρηση στις δυναμικές εργοεξέδρες της Upright.

## ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### Κίνδυνος Ηλεκτροπληξίας



Το μηχάνημα αυτό  
**ΔΕΝ**  
παρέχει μόνωση

### Κίνδυνος ανατροπής



**ΠΟΤΕ** μην ανυψώσετε την  
πλατφόρμα ή μετακινήσετε το ήδη  
ανυψωμένο μηχάνημα σε κυρτό  
έδαφος

### Κίνδυνος Πρόσκρουσης



**Ποτέ** μην τοποθετήσετε την  
πλατφόρμα πριν ελέγξετε για  
αντικείμενα από πάνω που θα  
σας παρεμποδίσουν.

### Κίνδυνος Πτώσης



**Ποτέ** μην ανεβαίνετε ή  
καθίσετε στα προστατευτικά  
κάγκελα.

**ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗΣ ΕΡΓΟΕΞΕΔΡΑΣ:** Έχει ως σκοπό την ανύψωση ατόμων και των εργαλείων τους, ακόμα και τα υλικά/εργαλεία που θα χρησιμοποιηθούν. Έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να γίνονται επιδιορθώσεις, συναρμολογήσεις ή κατασκευές σε υπερυψωμένα σημεία. (Ταβάνια, σκεπές, γερανοί, εξωτερικοί χώροι κτιρίων κτλ)

Το μηχάνημα αυτό **ΔΕΝ** παρέχει ηλεκτρική μόνωση. Για αυτόν τον λόγο επιβάλλεται να κρατάτε ασφαλή απόσταση εναέρια ηλεκτρικό δίκτυα.

**Απαγορεύεται** να υπερβαίνεται το μέγιστο δυνατό φορτίο (βλέπε σελίδα 4 για πληροφορίες)

**Απαγορεύεται** η χρήση της εργοεξέδρας ως γερανός ή παρεμφερή μηχάνημα!

**ΠΟΤΕ** μην ξεπεράσετε την επιτρεπόμενη πλευρική δύναμη για αυτό το μηχάνημα “manual force” (βλέπε στην σελίδα 4 για περαιτέρω πληροφορίες)!

Η κατανομή βάρους στην πλατφόρμα πρέπει να είναι ομοιόμορφη!

**ΠΟΤΕ** μην κάνετε χρήση του μηχανήματος χωρίς πρώτα να ελέγξετε για ιδιομορφίες του εδάφους (π.χ λακκούβες, κυρτώματα)!

**Λειτουργείτε** το μηχάνημα σε επιφάνειες που αντέχουν την μέγιστη πίεση που εφαρμόζει το μηχάνημα σε αυτήν

**ΠΟΤΕ** μην χρησιμοποιείτε την εργοεξέδρα εφόσον η ταχύτητα του αέρα ξεπερνά τα επιτρεπτά όρια (βλέπε σελίδα 4 για πληροφορίες)

**Σε περίπτωση** κινδύνου πιέστε τον κόκκινο διακόπτη κινδύνου για να απενεργοποιήσετε όλες τις λειτουργίες.

Όταν ηρξεί ο συναγερμός ενώ είστε ανυψωμένοι, σταματήστε και προσεκτικά χαμηλώστε την εξέδρα. Προχωρήστε σε ένα επίπεδο έδαφος.

**Απαγορεύεται** το σκαρφάλωμα, περπάτημα η οποιαδήποτε άλλη εργασία επάνω στα προστατευτικά κάγκελα!

**Απαγορεύεται** η αποσυναρμολόγηση της πόρτας εισόδου. Εφόσον η εργοεξέδρα είναι ανυψωμένη η πόρτα **πρέπει** να είναι κλειστή και ασφαλισμένη!

**Απαγορεύεται** η χρήση σκάλας η οποιαδήποτε άλλης μορφής εργαλείο για να “κερδίσετε” ύψος επάνω στην εργοεξέδρα.

**ΠΟΤΕ** μην κάνετε κάποια επιδιόρθωση εφόσον η εργοεξέδρα είναι ανυψωμένη χωρίς πρώτα να χρησιμοποιήσετε την ειδική ασφαλεία!

**Επιθεωρήστε** πριν την χρήση για τυχών απώλειες, υδραυλικές διαρροές, κατεστραμμένα καλώδια η κάποια ραγίσματα στην δομή του μηχανήματος.

**Επιβεβαιωθείτε** ότι οι αναγνωριστικές ετικέτες είναι ευανάγνωστες και είναι στην θέση τους

**ΠΟΤΕ** μην χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα που έχει υποστεί ζημιά, δεν λειτουργεί σωστά ή οι αναγνωριστικές ετικέτες είναι κατεστραμμένες η λείπουν!

**Απαγορεύεται** αφαίρεση των συστημάτων ασφαλείας !

**ΠΟΤΕ** μην φορτίζετε τις μπαταρίες σε χώρο όπου υπάρχει φωτιά η σπίθες. Οι μπαταρίες εκπέμπουν υδρογόνο αέριο όταν φορτίζουν.

**Απαγορεύονται** οι μετατροπές πάνω στις εργοεξέδρες χωρίς εγκεκριμένη άδεια από τον κατασκευαστή.

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Εισαγωγή .....	3
Γενική περιγραφή .....	3
Ειδικοί περιορισμοί .....	4
Χωρητικότητα πλατφόρμας .....	4
Manual Force (Δύναμη χειρός) .....	4
Κλίμακα Beaufort .....	4
Lift Overload Alarm .....	4
Χειριστήρια και ενδείξεις .....	5
Επιθεώρηση λειτουργίας & ασφαλείας .....	6
Επιθεώρηση συστημάτων λειτουργίας .....	7
Χρήση .....	8
Προέκταση πλατφόρμας .....	8
Μετακινώντας την πλατφόρμα χαμηλωμένη .....	8
Στρίψιμο .....	8
Ανυψώνοντας την πλατφόρμα .....	9
Μετακινώντας την πλατφόρμα ανυψωμένη .....	9
Χαμηλώνοντας την πλατφόρμα .....	9
Χαμήλωμα της πλατφόρμας σε έκτακτη ανάγκη .....	9
Μετά την χρήση .....	10
Ωρόμετρο .....	10
Μεταφορά .....	11
Με γερανό .....	11
Με Forklift .....	11
Με φορτηγό .....	11
Συντήρηση .....	12
Φράζοντας την δομή ανύψωσης .....	12
Εγκατάσταση του μηχανισμού υποστήριξης .....	12
Επανατοποθέτηση του Scissor Brace .....	12
Συντήρηση μπαταριών .....	13
Φόρτιση μπαταριών .....	13
Επιθεώρηση και πρόγραμμα συντήρησης .....	14
Καθημερινός προληπτικός έλεγχος συντήρησης .....	14
Interval .....	14
Χαρακτηριστικά .....	15
Period - Interval = Περίοδος .....	14
Lift Overload Alarm = Ικανότητα πλατφόρμα προειδοποίηση ήχος .....	4

# ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αυτό το εγχειρίδιο αναφέρεται στην σειρά μοντέλων MX της Upright και πρέπει να βρίσκεται **πάντα** πάνω στο μηχάνημα. Διαβάστε και κατανοήστε πλήρως της οδηγίες χρήσης και ασφαλείας πριν προχωρήσετε στην χρήση.

## ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

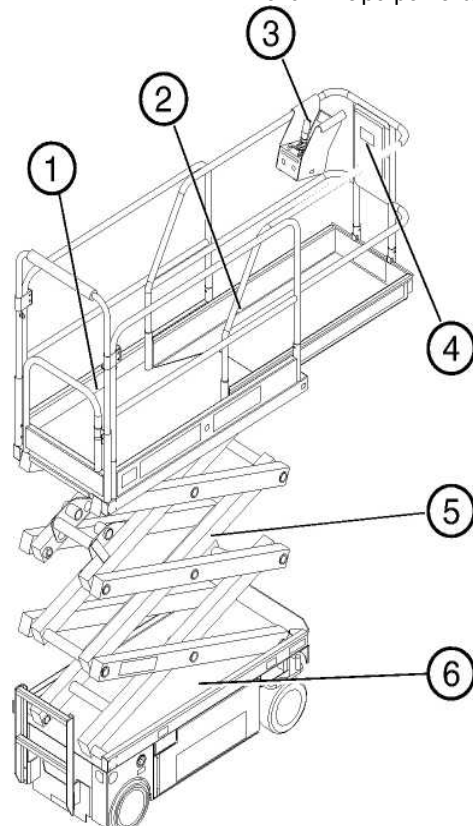
1. Πλατφόρμα
2. Προέκταση πλατφόρμας

### **! Π Ρ Ο Σ Ο Χ Η !**

**ΝΑ ΜΗΝ** χρησιμοποιείται χωρίς το προστατευτικό κιγκλίδωμα να είναι στην θέση του και σε καλή κατάσταση

3. Χειριστήρια πλατφόρμας
4. Θήκη Εγχειριδίου
5. Δομή ανύψωσης
6. Σασί

Εικόνα 1: Σειρά μοντέλων MX



# ΕΙΔΙΚΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

Για την μετακίνηση με ανυψωμένη πλατφόρμα αυτόματα επιλέγεται η αργή ταχύτητα.

Για την ανύψωση της πλατφόρμας επιβάλετε το έδαφος να είναι επίπεδο.

## ΚΥΝΔΙΝΟΣ !

Η χρήση της ανύψωσης θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο εάν η πλατφόρμα είναι σε ίσιο επίπεδο και σε σταθερό έδαφος. **ΔΕΝ** πρέπει να κάνετε χρήση σε μαλακό ή ανώμαλο έδαφος (άμμος, λάσπη κτλ).

## ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ

Η μέγιστη χωρητικότητα σε βάρος της πλατφόρμας του MX19 είναι 227kg (475lbs). Δυο άνθρωποι μπορούν να εργάζονται μέσα στην πλατφόρμα αλλά μόνο ένας εκ των δυο στην προέκταση αυτής.

## ΚΥΝΔΙΝΟΣ !

ΠΟΤΕ μην ξεπερνάτε τα όρια χωρητικότητας της πλατφόρμας.

## MANUAL FORCE (ΔΥΝΑΜΗ ΧΕΙΡΟΣ)

Η Manual force είναι η πλευρική δύναμη που ασκεί ο χρήστης της πλατφόρμας. (π.χ τρύπημα τοίχου με τρυπάνι)

Η μέγιστη επιτρεπόμενη πλευρική δύναμη είναι 400 N (40Kg.) σε κάθε περίπτωση.

## ΚΥΝΔΙΝΟΣ !

ΠΟΤΕ μην ξεπερνάτε την μέγιστη επιτρεπόμενη πλευρική δύναμη.

## ΚΛΙΜΑΚΑ ΜΠΟΦΟΡ

ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε την εργοεξέδρα σε περίπτωση που ο αέρας είναι μεγαλύτερος της κλίμακας 4 7 m/s.

ΜΠΟΦΟΡ	ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΟΥ				ΜΠΟΦΟΡ
	m/s	km/h	ft/s		
3	3,4~5,4	12,25~19,4	11.5~17.75	3	Τα χαρτιά και τα κλαδιά μετακινούνται και η σημάις κυματίζουν.
4	5,4~8,0	19,4~28,8	17.75~26.25	4	Σηκώνετε σκόνη και χαρτιά από το έδαφος
5	8,0~10,8	28,8~38,9	26.25~35.5	5	Shrubs with leaves start swaying. Wave crests are apparent in ponds or swamps.
6	10,8~13,9	38,9~50,0	35.5~45.5	6	Ακούγεται το χαρακτηριστικό σφύριγμα του ανέμου και δυσκολεύεστε να ανοίξετε μια ομπρέλα
7	13,9~17,2	50,0~61,9	45.5~56.5	7	Ολόκληρα τα δέντρα κουνιούνται, κινήστε με δυσκολία κόντρα στον άνεμο

## ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ

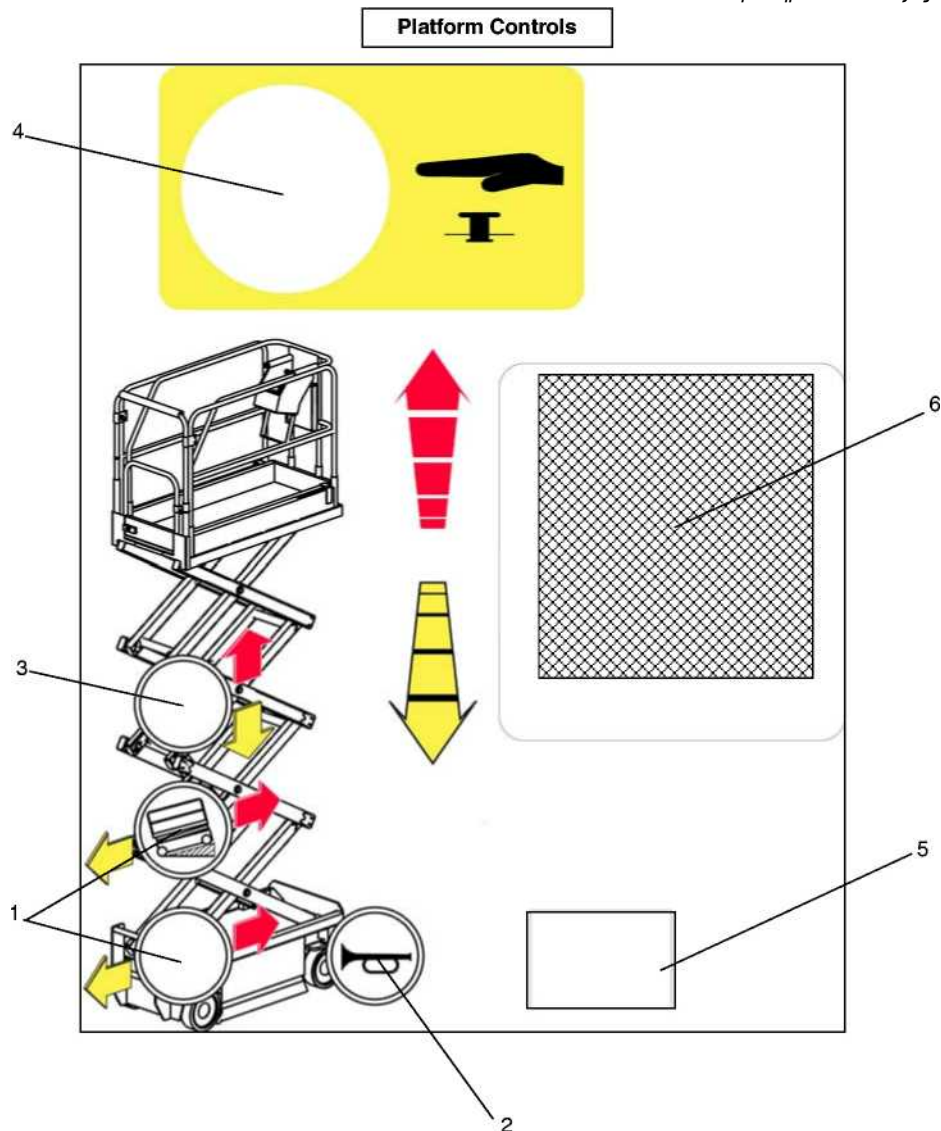
Στο MX19 υπάρχει ένας αισθητήρας βάρους που είναι σχεδιασμένος για να καλύπτει τις απαιτούμενες προδιαγραφές BS EN 280 : 2001.

Εάν το φορτίο υπερβαίνει το 90% του “ασφαλούς φορτίου” όταν η πλατφόρμα είναι ανυψωμένη τότε θα δοθεί ο κωδικός 03 στην οθόνη του χειριστηρίου της πλατφόρμας. Εάν το φορτίο ξεπερνά το σύνολο του “ασφαλούς φορτίου” τότε όλες οι λειτουργίες παύουν να λειτουργούν και θα ηχήσει ο συναγερμός υπερφόρτωσης! Για να επανέλθουν οι λειτουργίες (εφόσον το βάρος είναι ίσο ή μικρότερο του επιτρεπτού) θα πρέπει να πιέσετε τον κόκκινο διακόπτη “emergency stop” και να τον επαναφέρετε σε θέση λειτουργίας.

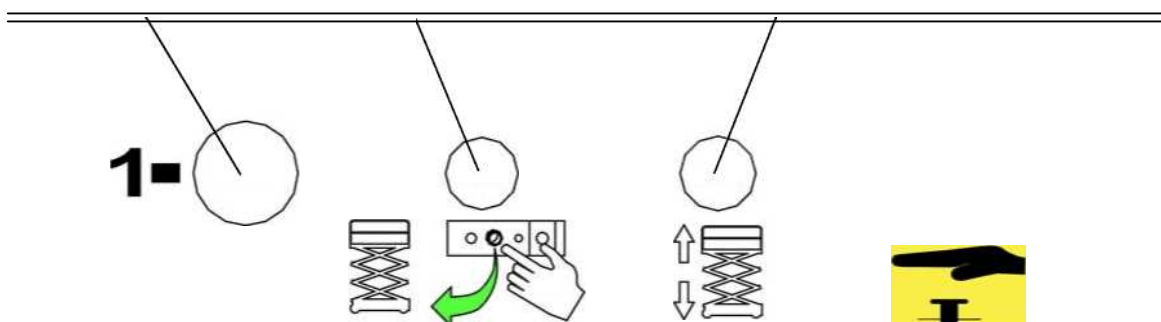
# ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Εικόνα 2: Χειριστήρια και ενδείξεις

1. Αργή κ γρήγορη ταχύτητα
2. Κόρνα
3. Ανύψωση κ χαμάλωμα
4. Διακόπτης ασφαλείας
5. Οθόνη
6. Μοχλός



## Chassis Controls



1. Διακόπτης
2. Enable
3. Toggle Switch (επάνω & κάτω)
4. Διακόπτης ασφαλείας



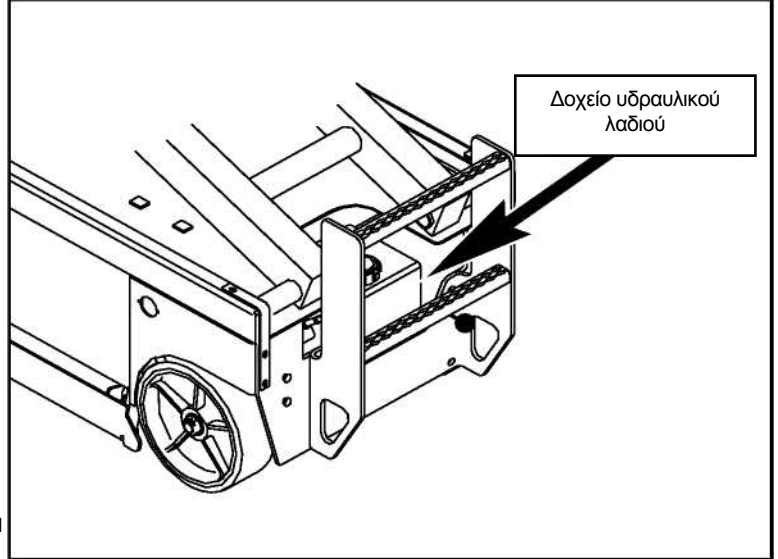
## ΕΠΙΘΕΩΡΙΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

**Σημείωση:** Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε πλήρως τους παρακάτω κανόνες ασφαλείας, λειτουργίες, ενημερωτικές επικέτες και τις εγχώριες απαιτήσεις. Χρησιμοποιείτε τις καθημερινά πριν την χρήση

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του σασί και εντοπίστε τυχών βλάβες, ρωγμές ή κάποια διαρροή λαδιού.

Εικόνα 3: Δοχείο υδραυλικού λαδιού

2. Ελέγξτε την ποσότητα του υδραυλικού λαδιού έχοντας την πλατφόρμα χαμηλωμένη. Αφαιρέστε το κάλυμμα του σασί και το καπάκι του ρεζερβουάρ, τα υγρά θα πρέπει να είναι ορατά στην βυθομετρική ράβδο, "βέργα", προσθέστε εάν χρειάζεται.
3. Ελέγξτε εάν τα υγρά των μπαταριών είναι σωστά (Βλέπε σελίδα 9).
4. Σιγουρευτείτε ότι οι μπαταρίες είναι φορτισμένες.
5. Ελέγξτε εάν η προέκταση καλωδίου είναι αποσυνδεδεμένη από το σασί και οι πόρτες είναι κλειστές και ασφαλισμένες.



6. Ελέγξτε το προστατευτικό κιγκλίδωμα πως είναι σε καλή κατάσταση και οι βίδες του σφιχτές σωστά.

---

## ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ & ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αποταθείτε στην σελίδα 1 και 2 για την τοποθεσία των χειριστριών και ενδείξεων.

### **! Π Ρ Ο Σ Ο Χ Η !**

---

***ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΘΕΙΤΕ** από την πλατφόρμα πριν κάνετε κάποιον από τους ακόλουθους ελέγχους*

---

1. Move the machine, if necessary, to an unobstructed area to allow for full elevation.
2. Γυρίστε τον διακόπτη ασφαλείας στο σασί στην θέση ON.
3. Γυρίστε τον διακόπτη ασφαλείας στα χειριστήρια της πλατφόρμας στη θέση ON.
4. Γυρίστε τον διακόπτη με το κλειδί στην θέση ON. Σπρώξτε τον διακόπτη ανύψωσης που βρίσκεται στο σασί και ανυψώστε την πλατφόρμα περίπου 2,1m. **ΜΠΛΟΚΑΡΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗ ΔΟΜΗ ΟΠΩΣ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΕ ΣΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 12.**
5. Ελέγξτε οπτικά, για υδραυλικές διαρροές, για ρωγμές, την πορεία ανύψωσης σας για τυχών εμπόδια, για χαλαρά καλώδια, για τυχών απώλειες και δομικές καταστροφές.
6. Επιβεβαιώστε ότι ο μηχανισμός υποστήριξης έχει περιστραφεί και έχει τοποθετηθεί κατάλληλα κάτω από το μηχάνημα. **Μετατοπίστε τον μηχανισμό υποστήριξης όπως αναγράφεται στην σελίδα 12.**
7. Σπρώξτε τον διακόπτη ανύψωσης που βρίσκεται στο σασί και ανυψώστε πλήρως την πλατφόρμα. Χαμηλώστε εν μέρει την πλατφόρμα για να διαπιστώσετε ότι ακούγεται ο συναγερμός ειδοποίησης .
8. Χρησιμοποιήστε την βαλβίδα έκτακτης ανάγκης για να διαπιστώσετε ότι η πλατφόρμα χαμηλώνει πλήρως.
9. Πιέστε τον διακόπτη ασφαλείας στο σασί στην θέση OFF για να διαπιστώσετε ότι όλες οι λειτουργίες έχουν πάψει να λειτουργούν και έπειτα επαναφέρετε τον στην θέση ON.
10. Επιβιβαστείτε στην πλατφόρμα.
11. Ελέγξτε την διαδρομή σας για εμπόδια (ανθρώπους, λακκούβες), το έδαφος είναι επίπεδο και οι τροχοί μπορούν να κινηθούν επάνω του.
12. Ελέγξτε εάν η πόρτα έχει ασφαλίσει.
13. Ελέγξτε κάθε λειτουργία του μηχανήματος από τα χειριστήρια της πλατφόρμας, για να διαπιστώσετε την ομαλή λειτουργία.
14. Πιέστε τον διακόπτη ασφαλείας στο καλάθι στην θέση OFF για να διαπιστώσετε ότι όλες οι λειτουργίες έχουν πάψει να λειτουργούν και έπειτα επαναφέρετε τον στην θέση ON.

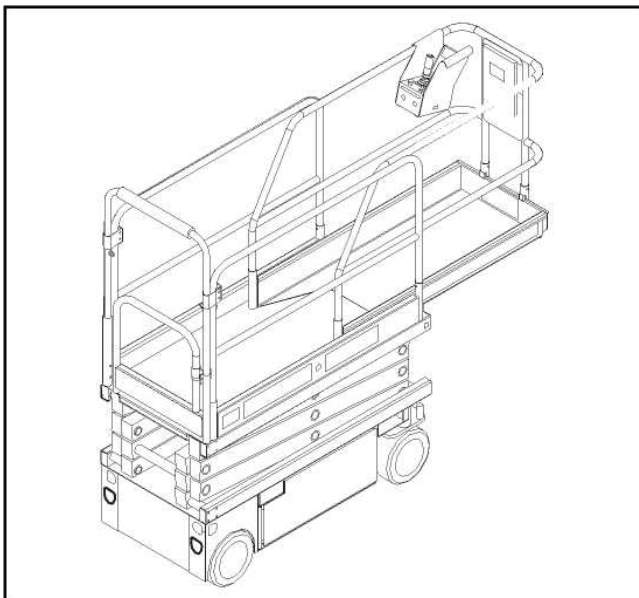
## ΧΡΗΣΗ

Πριν κάνετε χρήση της εργοεξέδρας βεβαιωθείτε ότι η επιθεώρηση λειτουργικών συστημάτων έχει ολοκληρωθεί και τυχών έλλειψη, ανεπάρκεια έχει διορθωθεί. **ΠΟΤΕ μην κάνετε χρήση σε κατεστραμμένη ή προβληματική εργοεξέδρα.** Ο χειρίστης πρέπει να έχει εκπαιδευτεί κατάλληλα για αυτό το μηχάνημα.

## ΠΡΟΕΚΤΑΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ

Εικόνα 4: Προέκταση πλατφόρμας

1. Επιβιβαστείτε στην πλατφόρμα και κλείστε σωστά την πόρτα.
2. Πιέστε τον μοχλό που βρίσκεται στο πίσω, κάτω μέρος της προέκτασης. Σπρώξτε την προέκταση μέχρι το επιθυμητό μέρος όπου και αυτή ασφαλίζει.
3. Για να επανατοποθετήσετε την προέκταση στο αρχικό σημείο, πιέστε τον μοχλό που βρίσκεται στο πίσω, κάτω μέρος της προέκτασης και επαναφέρετε την μέχρι αυτή να ασφαλίσει.



## ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΧΑΜΗΛΩΜΕΝΗ

1. Ελέγξτε πρώτα εάν η διαδρομή δεν παρεμποδίζεται, το έδαφος είναι επίπεδο και οι τροχοί μπορούν να κινηθούν πάνω σε αυτό.
2. Ελέγξτε ότι το κλειδί είναι στην σωστή θέση και οι δυο διακόπτες ασφαλείας είναι στην θέση λειτουργίας.
3. Επιβιβαστείτε στην πλατφόρμα και ασφαλίστε την πόρτα.
4. Ελέγξτε τον χώρο γύρω σας.
5. Επιλέξτε ταχύτητα.
6. Κρατώντας πατημένο το κουμπί του μοχλού (Interlock Switch) επιλέξτε την κίνηση σας μετακινώντας τον μοχλό μπροστά ή πίσω. Λάβετε υπόψη σας ότι η ταχύτητα του μηχανήματος εξαρτάτε από το πόσο σπρώχνετε ή τραβάτε τον μοχλό από το κέντρο του.

## ΟΔΗΓΗΣΗ(ΣΤΡΙΨΙΜΟ)

1. Επιλέξτε ταχύτητα.
2. Κρατώντας πατημένο το κουμπί του μοχλού (Interlock Switch) επιλέξτε την μετατόπιση των τροχών σας πατώντας το αριστερό ή δεξί κουμπί που βρίσκεται στο πάνω μέρος του μοχλού.

## ΑΝΥΨΩΝΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ

1. Επιλέξτε επίπεδο έδαφος.
2. Επιλέξτε το κουμπί για ανύψωση/χαμήλωμα .
3. Κρατώντας πατημένο τον διακόπτη στον μοχλό (interlock), σπρώξτε τον μοχλό μπροστά.
4. Εάν το μηχάνημα δεν είναι σε επίπεδο έδαφος θα ακουστεί ο συναγερμός και η πλατφόρμα δεν θα ανυψωθεί. **Εφόσον ακουστεί ο συναγερμός το μηχάνημα ΔΕΝ θα μπορεί να ανυψωθεί είτε να μετακινηθεί, για λόγους ασφαλείας, μόνο να χαμηλώσει και έπειτα να μετακινηθεί.**

**NOTE: Depression Mechanism supports will deploy automatically as the platform elevates and will retract after the platform has been lowered completely and has been driven.**



## ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΑΝΥΨΩΜΕΝΗ

**Σημείωση :** Το μηχάνημα επιλέγει, για λόγους ασφαλείας, μόνο την αργή ταχύτητα εφόσον η πλατφόρμα είναι ανυψωμένη.

1. Επιλέξτε την αργή ταχύτητα.
2. Κρατώντας πατημένο το κουμπί του μοχλού (Interlock Switch) επιλέξτε την κίνηση σας μετακινώντας τον μοχλό μπροστά ή πίσω. Λάβετε υπόψη σας ότι η ταχύτητα του μηχανήματος εξαρτάτε από το πόσο σπρώχνετε ή τραβάτε τον μοχλό από το κέντρο του.
3. Εάν το μηχάνημα δεν είναι σε επίπεδο έδαφος θα ακουστεί ο συναγερμός και η πλατφόρμα δεν θα ανυψωθεί. **Εφόσον ακουστεί ο συναγερμός το μηχάνημα ΔΕΝ θα μπορεί να ανυψωθεί είτε να μετακινηθεί, για λόγους ασφαλείας, μόνο να χαμηλώσει και έπειτα να μετακινηθεί.**

## LOWERING THE PLATFORM

1. Επιλέξτε το κουμπί για ανύψωση/χαμήλωμα.
2. Ελέγξτε την βάση του μηχανήματος για να διασφαλίσετε ότι κανείς δεν είναι σε επαφή με το μηχάνημα. Κρατώντας πατημένο το κουμπί του μοχλού (Interlock Switch) μετακινήστε τον μοχλό πίσω.
3. Η πλατφόρμα θα σταματήσει όταν φτάσει στο επίπεδο ασφαλείας δίνοντας σας χρόνο να κοιτάξετε την βάση του μηχανήματος για να διασφαλίσετε ότι κανείς δεν είναι σε επαφή με το μηχάνημα. Επαναλάβετε το 2<sup>ο</sup> βήμα μέχρι η πλατφόρμα να χαμηλώσει πλήρως.

# ΧΑΜΗΛΩΜΑ ΤΗΣ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ ΣΕ ΕΚΤΑΚΤΗ ΑΝΑΓΚΗ

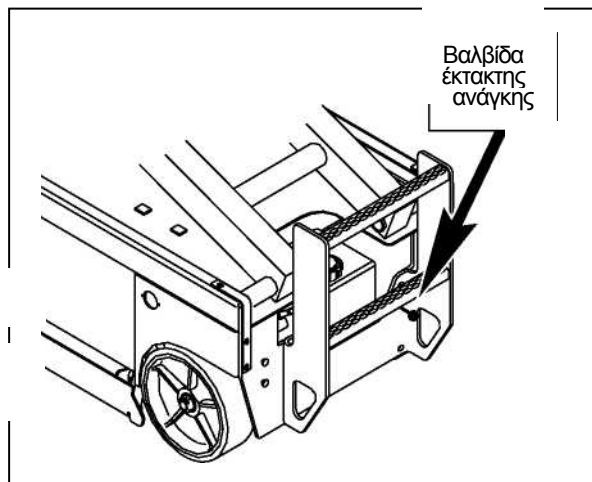
## Π Ρ Ο Σ Ο Χ Η

*Εάν η πλατφόρμα δεν χαμηλώνει, ΠΟΤΕ μην επιχειρήσετε να σκαρφαλώσετε προς τα κάτω.*

Εικόνα 5

Η βαλβίδα έκτακτης ανάγκης βρίσκεται πίσω από την σκάλα στο πίσω μέρος του μηχανήματος.

1. Ανοίξτε την βαλβίδα τραβώντας την.
2. Για να κλείσει σπρώξτε την. Η πλατφόρμα δεν θα ανυψώνεται σε περίπτωση που η βαλβίδα είναι ανοιχτή.



## ! Π Ρ Ο Σ Ο Σ Η !

*Ποτέ μην χαμηλώσετε την πλατφόρμα πιο γρήγορα από 0,3 m/sec. (1 ft./sec.).*

## ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ

1. Βεβαιωθείτε ότι η πλατφόρμα είναι σε πλήρως χαμηλωμένη θέση.
2. Τοποθετήστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος μακριά από παιδιά, βάνδαλους και γενικότερα σε οποιονδήποτε δεν πρέπει να κάνει χρήση!
3. Γυρίστε το κλειδί στην θέση OFF και αφαιρέστε το.

## ΩΡΟΜΕΤΡΟ

1. Με το μηχάνημα σε λειτουργία, μπειτέ στην πλατφόρμα
2. Πιέστε τον διακόπτη ασφαλείας στην θέση OFF.
3. **Hold down the following buttons, Κόρνα and Ανύψωση κ χαμήλωμα.**
4. Γυρίστε τον διακόπτη ασφαλείας στην θέση ON έχοντας κρατημένα τα κουμπιά.
5. Απελευθερώστε τα κουμπιά.
6. Η ένδειξη "hr" (hours/ώρες) φαίνεται στην οθόνη, πιέζοντας το κουμπί στριψίματος προς τα δεξιά θα σας δοθεί η ένδειξη των ωρών σε πραγματικό χρόνο, π.χ πιέζοντας πρώτη φορά "hr",δεύτερη "20", Τρίτη "58", αυτό σημαίνει ότι το μηχάνημα σας δούλεψε 2058 ώρες.

# ΜΕΤΑΦΕΡΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΕΡΓΟΕΞΕΔΡΑ

## ΜΕ ΓΕΡΑΝΟ

Ασφαλίστε τα ειδικά σχοινιά στα σημεία δεσίματος!

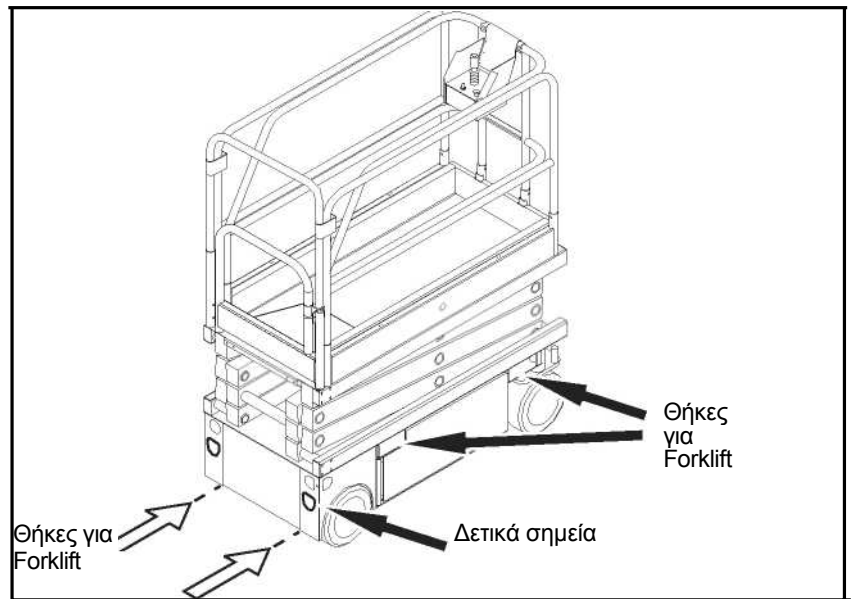
## ΜΕ FORKLIFT

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

*Η μετακίνηση του μηχανήματος με γερανό ή forklift είναι για μεταφορά του μόνο!*

Το MX19 μπορεί να μεταφερθεί με forklift είτε από τις μπροστινές είτε από τις πλάγιες θέσεις που υπάρχουν όπως αναγράφεται στο παρακάτω διάγραμμα.

Εικόνα 6



## ΜΕ ΦΟΡΤΙΓΟ

Μετακινήστε το μηχάνημα στην επιθυμητή θέση και τοποθετήστε τάκο στους τροχούς. Ασφαλίστε το μηχάνημα με αλυσίδα ή ειδικά σχοινιά περνώντας τα από τα σημεία δεσίματος.

## Π Ρ Ο Σ Ο Χ Η

Δένοντας υπερβολικά σφικτά τις αλυσίδες ή τα σχοινιά μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στο μηχάνημα!

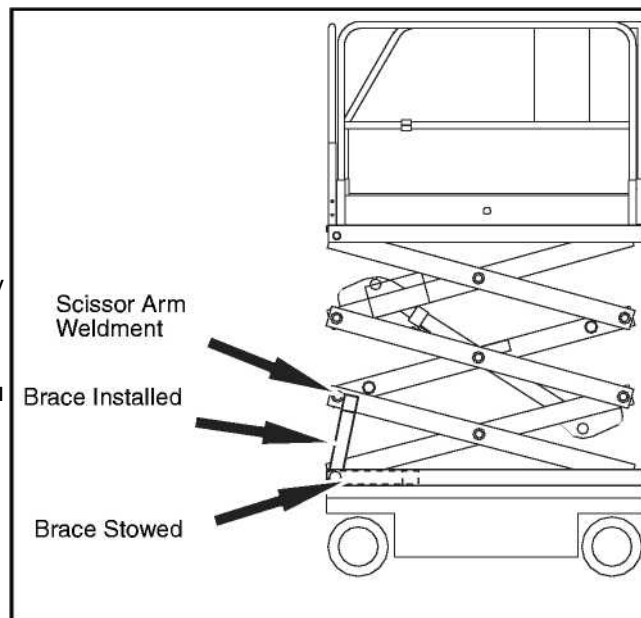
## **! Π Ρ Ο Σ Ο Χ Η !**

ΠΟΤΕ μην κάνετε συντήρηση του μηχανήματος εφόσον είναι ανυψωμένο και δεν έχει τοποθετηθεί ο μηχανισμός υποστήριξης.

### **ΦΡΑΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΔΟΜΗ ΑΝΥΨΩΣΗΣ**

#### **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ**

1. Τοποθετήστε το μηχάνημα σε επίπεδο, σκληρό έδαφος. Αφαιρέστε τα αντικείμενα που υπάρχουν στην πλατφόρμα προτού εγκαταστήσετε τον μηχανισμό υποστήριξης.
2. Ελέγξτε ότι και οι δυο διακόπτες ασφαλείας είναι στην θέση λειτουργίας περιστρέφοντας τα.
3. Γυρίστε το κλειδί στη θέση λειτουργίας. Ανυψώστε την πλατφόρμα περίπου στα 2,1m.
4. Περιστρέψτε τον μηχανισμό υποστήριξης κάθετα.
5. Προσεκτικά χαμηλώστε την πλατφόρμα μέχρι να ασφαλίσει ο μηχανισμός υποστήριξης.



## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

### **! Π Ρ Ο Σ Ο Χ Η !**

*Κίνδυνος έκρηξης αερίου. Απομακρύνετε τις μπαταρίες από φωτιά, σπίθες και από υλικό που καπνίζει.*

*Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.*

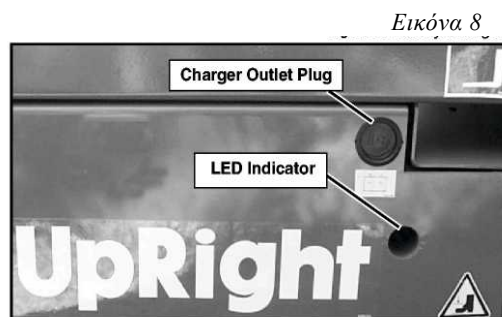
*Το υγρό των μπαταριών είναι διαβρωτικό και μπορεί να προκαλέσει αποσάθρωση.*

*Αντικαταστήστε εάν χρειασθεί ΜΟΝΟ με ίδιου τύπου μπαταρίες από την Upright ή άλλο εγκεκριμένο κατασκευαστή.*

- Ελέγχετε το υγρό των μπαταριών καθημερινά, ιδικά σε ζεστά, ξηρά κλίματα.
- Εάν ο δείκτης του ηλεκτρολύτη είναι 10 mm ( $\frac{3}{8}$ ) πάνω από την πλάκα μπορείτε να προσθέσετε απεσταγμένο νερό. ΠΟΤΕ μην προσθέσετε νερό βρύσης διότι θα έχετε ως αποτέλεσμα να μειωθεί η ζωή των μπαταριών σας!
- Κρατήστε τα τερματικά και το πάνω μέρος των μπαταριών καθαρό.
- Ανατρέξτε στο Service Manual για πλήρη οδηγό συντήρησης και για να δείτε πως θα κάνετε τις μπαταρίες σας να αντέξουν περισσότερο.

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Φορτίστε τις μπαταρίες μετά το πέρας εργασιών ή νωρίτερα από την πλήρη αποφόρτιση τους.



### **! Π Ρ Ο Σ Ο Χ Η !**

*Φορτίζετε τις μπαταρίες σε χώρο που γίνεται ανανέωση του αέρα !*

*Κάποια καταστροφή στην δομή των μπαταριών θα έχει ως αποτέλεσμα την αποφόρτιση τους!*

*ΠΟΤΕ μην αφήνετε να φορτίζονται οι μπαταρίες πάνω από 2 μέρες.*

*ΠΟΤΕ μην αποσυνδέετε το καλώδιο του φορτιστή την στιγμή που φορτίζει!*

*Κρατήστε τον φορτιστή στεγνό.*

1. Συνδέστε την σωστή προέκταση καλωδίου στον φορτιστή, στην σωστή πρίζα ανάλογης συχνότητας και volt.
2. Ο φορτιστής ανάβει μετά από ένα μικρό διάστημα καθυστέρησης . Ο δείκτης LED θα ανάψει. Εφόσον ολοκληρωθεί η φόρτιση ο δείκτης LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει, δείχνοντας έτσι ότι η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.

**ΣΗΜΙΩΣΗ:** ΠΟΤΕ μην κάνετε χρήση του μηχανήματος εφόσον αυτό φορτίζει ! Να χρησιμοποιείται πάντα σωστό καλώδιο.



# ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Συνίσταται η ολοκληρωμένη επιθεώρηση οπτικού ελέγχου και ελέγχου λειτουργιών, μαζί με κάποιες ρυθμίσεις οι οποίες θα εξασφαλίσουν την σωστή λειτουργία του μηχανήματος! Η καθημερινή επιθεώρηση θα αποτρέψει την ασυνήθιστη φθορά και θα αυξήσει την ζωή όλων των συστημάτων. Η επιθεώρηση θα πρέπει να γίνεται από γνώστη μηχανικών και ηλεκτρικών διεργασιών.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν κάνετε κάποια συντήρηση γνωρίστε καλά την χρήση του μηχανήματος.

Μπλοκάρετε την δομή του μηχανήματος εάν χρειάζεται να κάνετε συντήρηση με την πλατφόρμα ανυψωμένη!

Ο καθημερινός προληπτικός έλεγχος έχει σχεδιαστεί για το μηχάνημα αυτό. Παρακαλώ βγάλτε αντίτυπα και κάντε χρήση καθώς επιθεωρείτε το μηχάνημα.

## ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΣ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

### Maintenance Table Key

N = Ναι / Αποδεκτό

X = Όχι / Μη Αποδεκτό

R = Επιδιορθώθηκε / Αποδεκτό

Αναφορά ελέγχου

Ημ/νία:

Ιδιοκτήτης:

Αρ. Μηχ/τος :

Serial :

Ελέγχθηκε Από τον:

Συστατικό	Επιθεώρηση	N	X	R
Μπαταρίες	Έλεγχος Υγρών			
	Καλή Κατάσταση καλωδίων			
Σασί	Έλεγχος σωληνώσεων.			
	Έλεγχος φθοράς και για ρωγμές.			
Καλώδια Χειριστηρίων	Έλεγχος φθοράς καλωδίου.			
Χειριστήρια	Λειτουργία.			
Μετακίνηση Μηχανή	Λειτουργία και διαρροές.			
Δομή	Έλεγχος για ρωγμές.			
Βαλβίδες έκτακτης ανάγκης	Λειτουργία.			
Πλήρη	Έλεγχος πρόσκρουσης.			
Υδραυλικό υγρό	Έλεγχος υδραυλικού λαδιού			
Υδραυλικών βαλβίδων	Έλεγχος λαστίχων για διαρροές .			
Υδραυλικών Συστημάτων	Έλεγχος για διαρροές.			
Αναγνωριστικές Ετικέτες	Έλεγχος φθοράς / απουσίας.			
Πλατφόρμα και κιγκλίδωμα	Έλεγχος φθοράς.			
Προστατευτικό κιγκλίδωμα πλατφόρμας	Έλεγχος κατάστασης.			
Λάστιχα	Έλεγχος φθοράς.			

# Χαρακτηριστικά

Μέγεθος πλατφόρμας	0,57 m x 2,5 m (22.5 in. x 98.5 in.)
Μέγιστη ανοχή πλατφόρμας σε βάρος	227 kg (500 lbs.)
Μέγιστος αριθμός ατόμων στην πλατφόρμα / στην προέκταση	2 άτομα / 1 άτομο (προέκταση)
Μέγιστη ταχύτητα ανέμου	7 m/s
Μέγιστο ύψος εργασίας Μέγιστο ύψος πλατφόρμας	7,8 m (25 ft. 6 in.) 5,8 m (19 ft.)
Βάρος Πλάτος Ύψος Μήκος	1406 kg (3100 lbs.) 760 mm (30 in.) 2,02 m (79.5 in.) 1,60 m (63 in.)
Ταχύτητα Ταχύτητα ανυψωμένη	3,7 km/h (2.3 mph) 1,0 km/h (0.62 mph)
Τροφοδοσία	24 V battery pack (4-220 A hour, 6 V batteries, min. wt. 26,3 kg [58 lbs.] each), 4 HP DC electric motor
Τάση (Voltage)	24 V DC
Φορτιστής	20 A, 240 VAC 50 Hz, Automatic
Χωρητικότητα δοχείου λαδιού	12,9 L (3.4 US gal.)
Μέγιστη υδραυλική πίεση	234 bar (3400 psi)
Υδραυλικό λάδι (τύπος)	
Normal above 32° F [0° C]	ISO #46
Low Temp. below 32° F [0° C]	ISO #32
below 0° F [-17° C]	ISO #15
Σύστημα ανύψωσης	Ένας Single Stage κύλινδρος
Σύστημα ελέγχου	Control Handle with Interlock Switch, Rotary Drive/Lift Switch, and Red Mushroom Emergency Stop Switch
Σύστημα διεύθυνσης	Δuo εμπρόςθιοι υδραυλικοί μηχανισμοί
Ελαστικά	30,5 cm (12 in.) Λαστιχένια, Μη χαρακτηριστικά
Ακτίνα περιστροφής	150 mm (6 in.) Inside
Αναρριχησιμότητα	25% (14°)
Μεταξόνιο	1,23 m (48.5 in.)
Κιγκκλίδωμα	1,10 m (43 in.)

\*Specifications are subject to change without notice. Hot weather or heavy use may affect performance. Refer to the Service Manual for complete parts and service information.  
The MX19 meets or exceeds all applicable CE and GS machinery directive requirements.'



**Local Distributor:**

**Lokaler Vertriebshändler:**

**Distributeur local:**

**El Distribuidor local:**

**Il Distributore locale:**

**Τοπικός διανομέας:**

**USA**

TEL: +1 (559) 443 6600  
FAX: +1 (559) 268 2433



[www.upright.com](http://www.upright.com)

**Europe**

TEL: +44 (0) 845 1550 058

PN- 503726-002-GR